

Geschätzte Kollegen und Kolleginnen

Die SGA-SSA ist der Zeit voraus und hat das neue (Vereins-) Jahr bereits begonnen. Nach dem Rücktritt von Ruedi Bütikofer aus dem Vorstand sind wir in der glücklichen Lage, dass wir mit Kurt Eggenschwiler und Mike Thoms neue Kräfte zur Mitarbeit gewinnen konnten. Auch in Zukunft sind damit Wissenschaft und Praxis im Vorstand gut vertreten. Wir sind überzeugt, dass wir Ihnen so auch in Zukunft attraktive Informationen vermitteln können.

Chers collègues,

La SSA-SGA a pris de l' avance et a déjà entamé, via son comité, sa nouvelle année. Suite au départ de Ruedi Bütikofer du comité, nous avons eu la chance d' accueillir de nouvelles compétences en les personnes de Kurt Eggenschwiler et Mike Thoms. De ce fait, la recherche ainsi que la pratique de l' acoustique continueront d' être très bien représentées au comité dans les prochaines années. Nous espérons ainsi pouvoir vous proposer toujours autant d' informations passionnantes dans le futur.

Freundliche Grüsse / meilleures salutations

Robert Attinger, Co-Präsident

Hervé Lissek, co-président



Herbsttagung 2013

Die Tagung an der FHNW in Muttenz war ein grosser Erfolg. Das Thema "Lärm und (Freizeit-) Gesellschaft konnte aus verschiedenen Blickwinkeln beleuchtet werden. Abgerundet wurde der Anlass durch den Besuch und die Referate in den baselcitystudios. Alle [Referate](#) sind nun online verfügbar.

Journées d' automne 2013

Les journées à la HES-NO de Muttenz ont été un énorme succès. Le sujet «bruit et de la société (des loisirs) » a été abordé sous ses différents aspects. La manifestation s' est finalement conclue par la visite de l' établissement baselcitystudios. Toutes les [présentations](#) sont disponibles en ligne dès à présent.



Verleihung Prix Colladon der SGA-SSA

Anlässlich der Herbsttagung wurde das [erste Mal der Prix Colladon der SGA-SSA](#) verliehen. Der Preis ging an Walter Lips für sein Vorlesungsskript "Akustik für Gebäudetechnik-Ingenieure".

Herzliche Gratulation !

(Der Preis wird alle 2 Jahre verliehen.) Auf unserer Website finden Sie übrigens auch

[Informationen zum Preis](#) und zur Person von [Jean-Daniel Colladon](#).

Remise du prix Colladon de la SGA-SSA

Le [prix Colladon de la SSA-SGA](#) a été attribué pour la première fois lors des journées d' automne. Le prix a été décerné à Walter Lips pour son support de cours " Akustik für Gebäudetechnik-Ingenieure ". Toutes nos félicitations! (Le prix est décerné tous les deux ans).

Sur notre site vous trouverez également des informations complémentaires sur [le règlement du prix](#) et sur la vie et l' œuvre de [Jean-Daniel Colladon](#).



Acoustics in Practice

Die [zweite Ausgabe](#) der neuen Zeitschrift der EAA ist nun online. Schauen Sie doch mal rein. Die aktuelle Ausgabe enthält beispielsweise einen Beitrag über europäische Vorschriften hinsichtlich Reifengeräuschen.

Le [deuxième numéro](#) de la nouvelle revue de l'EAA est désormais en ligne. Nous vous recommandons d' y jeter un coup d' œil. Le dernier numéro comprend, par exemple, un article sur la réglementation européenne relative au bruit de pneus.



Testaufgaben zu ISO 9613

Die Fachgruppe Qualitätssicherung Software hat [Testaufgaben zur ISO 9613](#) erarbeitet. Sie stehen auf der Website der SGA zur Verfügung.

Exercices types pour la norme ISO 9613

Le groupe de travail Assurance Qualité des logiciels d' acoustique a élaboré [une série d'exercices types](#) pour la vérification des calculs selon la norme ISO 9613. Ils sont disponibles sur le site de la SSA (en allemand uniquement).



Stand der Lärmwirkungsforschung

Der Forschungsverband "Leiser Verkehr" hat einen Bericht zur Lärmwirkungsforschung in Deutschland vorgelegt. Er liegt in einer [Kurz-](#) und [Langfassung](#) vor.

Etat de la recherche sur le bruit

Le groupement de travail "Leiser Verkehr" a présenté un rapport sur la recherche relative au bruit des transports en Allemagne. Il est disponible dans une version [courte](#) et [longue](#) (en allemand uniquement).

Auralisation zur Planung von Büroräumen

[Auralisationen verschiedener Bürosituationen](#) direkt online. Mit dem Kopfhörer können verschiedene Bürosituationen angehört und demonstriert werden.

Auralisation et planification des espaces de bureaux

De nombreux exemples d' auralisation acoustique de bureaux [sont disponibles en ligne](#). Vous pouvez ainsi écouter et apprécier au casque ces différents environnements de travail.

European Soundscape Award 2013

Das BAFU hat mit der Kampagne "Bessere Reifen" Anerkennung auf europäischer Ebene gefunden. Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

Den zweiten Platz belegten zwei Studien und eine Arbeitshilfe zur Klangraumgestaltung aus der Schweiz:

- [mit offenen Ohren durchs Mittelland](#)
- [Chancen im Lärm](#)
- [Frag die Fledermaus](#)

Prix européen Soundscape 2013

Les travaux de l'OFEV ont été reconnus au niveau européen grâce à la campagne "de meilleurs pneus". Vous pourrez trouver plus d'informations [ici](#) :

La deuxième place est occupée par deux études et un guide pratique pour l' aide à la conception de paysages sonores, tous trois également Suisses:

- [mit offenen Ohren durchs Mittelland](#)
- [Chancen im Lärm](#)
- [Frag die Fledermaus](#)

Ausbildungsliste

Die SGA-SSA hat im Auftrag des BAFU die [Ausbildungsliste](#) aktualisiert. Die überarbeitete Fassung steht nun als Entwurf zur Verfügung. Wir bitten Sie unsere [Geschäftsstelle](#) über Korrektur- und Ergänzungsvorschläge zu informieren.

Liste des formations

La SSA-SGA a mis à jour la [liste des formations](#) pour le compte de l'OFEV. Une ébauche de la version révisée est désormais accessible. Nous vous remercions de transmettre toutes vos propositions de corrections ou d' ajouts à notre [secrétariat](#).

Veranstaltungen / Manifestations

- 10.-13.03.2014 [DAGA 2014](#), Oldenburg
- 03-05.04.2014 [EAA Joint Symposium on Auralization and Ambisonics](#), Berlin
- 22.-25.04.2014 [Congrès français d'Acoustique CFA](#), Poitiers
- 15.05.2014 [Frühjahrstagung SGA / Journée de printemps SSA](#), Lausanne:
Akustik und Sicherheit / Acoustique et sécurité**
- 30.04.2014 [Tag gegen Lärm](#), Theam: Mythen und Irrtümer zum Strassenlärm**
- 02.-04.06.2014 [ICBEN 2014](#), International Congress on Noise as a Public Health Problem, Nara (Japan)
- 27.-29.08.2014 [55th Conference on Spatial Audio](#), AES, Helsinki
- 07.-12.09.2014 [Forum Acusticum](#), EAA, JAS, FIA, ICA, Krakau
- Okt./Nov. 2014 [Herbsttagung SGA / Journées d'automne SSA](#), Winterthur
Lärmbekämpfung an der Quelle**
- 16.-19.11.2014 [Internoise 2014](#), Melbourne
- 10.-15.05.2015 [International Congress on Ultrasonics](#) ICU, Metz
-